Consejos para el Operador Cummins

Motores de Servicio Pesado y Rango Medio Cummins EPA '07

Puntos que el Operador Advertirá

Ruidos del Motor

- El Turbocargador de Geometría Variable accionado eléctricamente hace que el sonido del motor varíe en diferentes momentos. Esto es normal. También puede observarse un ligero silbido del turbo en condiciones de ralentí.
- El freno de compresión es más silencioso en los motores con Postratamiento de gases de escape.

Escape

- Después de un ralentí prolongado, puede advertir vapor blanco momentáneo y un olor. Esto es normal.
- Cuando la Lámpara de Temperatura Alta del Sistema de Escape se ilumina, puede notar un olor. Esto es normal. Si el olor es excesivo y advierte también vapor blanco, haga inspeccionar el sistema por si tiene fugas tan pronto como le sea conveniente.

Optimizar la Economía del Combustible – Técnicas de Cambio de Velocidad

Motores de Servicio Pesado con Transmisiones Manuales

- Maximice su tiempo en los últimos cambios aplicando:
  - Los Cambios Progresivos o haciendo cada cambio ascendente a las RPM más bajas posibles.
  - El Salto de Cambios o saltándose cambios y sólo usar los cambios necesarios para trasladar la carga. (Nota: Algunas transmisiones no permiten el salto de cambios).
- En las cuestas, llegue a las 1200 RPM antes de hacer un cambio de retroceso.
- En cuestas muy pronunciadas haga el cambio de retroceso entre las 1300 y 1400 RPM.

Combustible y Aceite

- Use sólo combustible Diesel de Azufre Ultra Bajo (ULSD).
- El CJ-4 (ceniza baja) es el aceite recomendado.
- El CI-4+ se permite. Lea su Manual del Propietario Cummins para obtener los detalles específicos.

Interruptor para Inhibir la Regeneración

Algunos vehículos pueden estar equipados con un Interruptor para Inhibir la Regeneración. El propósito de este interruptor es el de evitar o desactivar la regeneración del Filtro de Partículas Diesel de Postratamiento. Consulte el Manual del Propietario del Vehículo para obtener la operación y uso completo de este interruptor. El uso innecesario o excesivo del 'Interruptor para Inhibir la Regeneración' resulta en la pérdida de economía de combustible o en un aumento de la necesidad de la regeneración 'Estacionado'.

Lámpara de Temperatura Alta del Sistema de Escape (HEST)

La Lámpara de Temperatura Alta del Sistema de Escape (HEST) se enciende para indicar que pueden existir temperaturas altas en el escape debidas a la regeneración del postratamiento. Esto es normal y no significa la necesidad de darle ninguna clase de servicio al vehículo o al motor. Cuando esta lámpara se encienda, asegúrese que la salida del tubo de escape no se dirija hacia alguna superficie o material que se funda, queme, o explote. Consulte su Manual del Propietario Cummins para obtener las instrucciones completas.

Lámpara del Filtro de Partículas Diesel de Postratamiento (DPF)

La Lámpara del Filtro de Partículas Diesel de Postratamiento (DPF) indica, cuando se ilumina o destella, que el Filtro de Partículas Diesel del Postratamiento requiere de regeneración.

Cuando la Lámpara DPF se enciende, el Filtro de Partículas Diesel de Postratamiento necesita regenerarse. Esto se logra con lo siguiente:

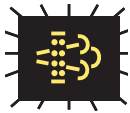
1. Asegúrese que el Interruptor para Inhibir la Regeneración no esté en la posición 'Inhibir', si el vehículo está equipado con tal interruptor.
2. Lleve a cabo una regeneración DPF con uno de los métodos siguientes:

   a. Cambie a un ciclo de servicio más demandante, como en la conducción en carretera, cuando menos por 20 minutos.

   O

   b. Lleve a cabo una regeneración 'Estacionado'.

Si la regeneración no se realiza oportunamente después que la lámpara DPF se enciende, la lámpara DPF empieza a destellar. Esto indica un mayor nivel de hollín en el DPF. Además, la potencia del motor puede reducirse automáticamente. Nota: La baja de potencia no se pone en práctica en las aplicaciones de vehículo de emergencia.



Una regeneración 'Estacionado' se puede llevar a cabo usando el Interruptor de Regeneración Manual, si lo proporciona el fabricante del vehículo. Consulte el Manual del Propietario del OEM para obtener las instrucciones completas.

Lámpara de Advertencia o Revisar Motor

Una Lámpara DPF destellando combinada con una Lámpara de Advertencia o Revisar Motor iluminada, indica que el Filtro de Partículas Diesel de Postratamiento necesita la regeneración inmediatamente. La potencia del motor se reducirá automáticamente. Se requiere de una regeneración 'Estacionado'.

Lámpara Apagar Motor

Si no se realiza una regeneración 'Estacionado', la Lámpara Apagar Motor roja se enciende. El vehículo debe apagarse tan pronto como se pueda hacer con seguridad y permanecer apagado hasta que se le pueda dar servicio en un centro de reparación autorizado Cummins.

Cómo Llevar a Cabo una Regeneración Estacionado (Estacionaria)

Si el vehículo tiene un Interruptor de Regeneración Manual y la Lámpara DPF se enciende o destella:

- Estacione el vehículo en un lugar apropiado, aplique el freno de mano y ponga la transmisión en Estacionar (si lo tiene) o Neutro.
- Prepare un área de escape segura. Confirme que nada esté en las superficies del sistema de escape o cerca de ellas.
- Desconecte los dispositivos impulsados por el PTO antes de iniciar la regeneración.
- Oprima el Interruptor de Regeneración Manual para empezar una regeneración 'Estacionado'. Nota: La velocidad del motor aumenta y puede haber un cambio notable en el sonido del turbocargador durante el proceso de regeneración. Una vez el filtro de partículas diesel se regenere, el motor automáticamente regresa a la velocidad de ralentí normal.
- Monitoree el vehículo y el área circundante durante la regeneración. Si ocurre alguna condición insegura, apague el motor inmediatamente. Para apagar una regeneración estacionaria, oprima el pedal del embrague, freno o acelerador.
- Una vez que la regeneración se termine, las temperaturas los gases de escape y de la superficie de escape permanecen elevadas por unos 3 a 5 minutos.

Consulte su Manual del Propietario Cummins y el Manual del Propietario del Vehículo para obtener las instrucciones de operación completas.

Cummins Inc.
Box 3005
Columbus, IN 47202-3005
U.S.A.

Teléfono: 1-800-DIESELS (1-800-343-7357)
Fax: 1-800-232-6393
Internet: everytime.cummins.com

Boletín 4971127 Impreso en los EE.UU. 9/08
©2008 Cummins Inc.